

# QUICK START GUIDE

(technical subjects to change  
Date 12/2017)



## Tauchhülsen Messing/Edelstahl – THMS/THVA Immersion sleeves – brass/stainless steel – THMS/THVA

### Merkmale Characteristics



### Technische Daten Technical data

Allgemein General Information	THMS	THMS2	THVA	THVA2	THVA3
<b>Bezeichnung</b> Description	Tauchhülse Messing <i>Immersion sleeve, brass</i>	Tauchhülse Messing mit Druckschraube <i>Immersion sleeve, brass with pressure screw</i>	Tauchhülse Edelstahl <i>Immersion sleeve, stainless steel</i>	Tauchhülse Edelstahl mit Druckschraube <i>Immersion sleeve, stainless steel with pressure screw</i>	Tauchhülse Edelstahl mit Innengewinde <i>Immersion sleeve, stainless steel with inner thread</i>
<b>Einbaulänge*</b> Fitting length*	wahlweise 50/100/150/200/250/300/350/400 mm 50/100/150/200/250/300/350/400 mm at customer's opinion				wahlweise 54/104/154/204/304/404 mm 54/104/154/204/304/404 mm at customer's opinion
<b>Werkstoff</b> Material	Messing vernickelt Galvanized brass		Edelstahl 1.4571 Stainless steel 1.4571		
<b>Prozessanschluss</b> Connection Thread	G1/2" SW22		G1/2" SW24		G1/2" SW27
<b>Befestigung</b> Fixture	Feststellschraube M4 set screw M4	Druckschraube SW12 pressure screw SW12	Feststellschraube M4 set screw M4	Druckschraube SW12 pressure screw SW12	Innengewinde G1/2" inner thread G1/2"
<b>Tmax.</b>	160 °C		400 °C		700 °C
<b>Druckfestigkeit</b> Pressure resistance	bis 16 bar statisch up to 16 bar static		bis 40 bar statisch up to 40 bar static		
*weitere auf Anfrage *special models available on demand					

# QUICK START GUIDE

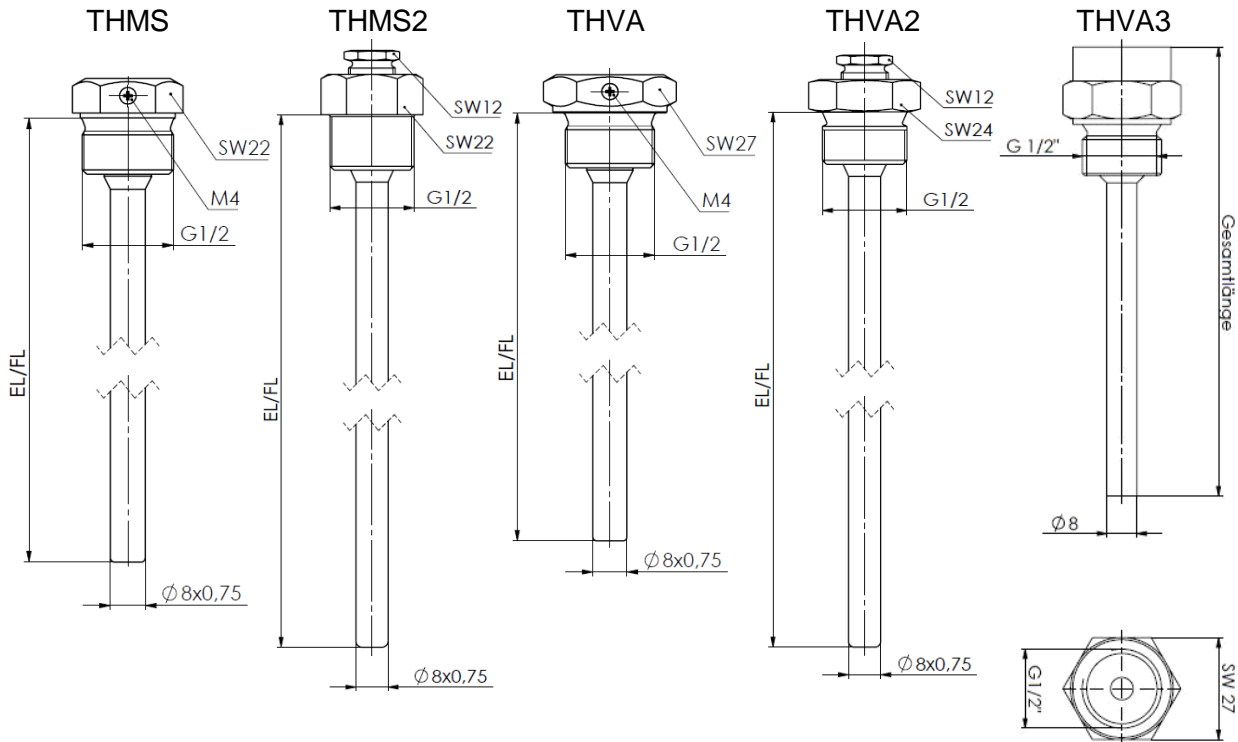
(technical subjects to change)  
Date 12/2017)



## Tauchhülsen Messing/Edelstahl – THMS/THVA Immersion sleeves – brass/stainless steel – THMS/THVA

### Maßzeichnung

Draft



### Normen und Standards

#### Standards

EG-Richtlinie 2004/108/EG  
DIN EN 61326-2-1:2013

### Installation / Gewährleistung

#### Installation / Guarantee

- Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Die Geräte dürfen nur im spannungslosen Zustand angeschlossen werden.
- Die Sicherheitsvorschriften des VDE, der Länder, des TÜV und der örtlichen EVU sind zu beachten.
- Die EMV Richtlinien sind zu beachten. Es sind geschirmte Anschlussleitungen zu verwenden, wobei eine Parallelverlegung zu stromführenden Leitungen vermieden werden soll.
- Der Betrieb in der Nähe von Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann die Funktionsweise negativ beeinflussen
- Der Käufer hat die Einhaltung der einschlägigen Bau- und Sicherheitsrichtlinien zu gewährleisten
- Dieses Gerät darf nicht für sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden, wie z. B. zum Schutz von Personen als Not Aus Schalter an Anlagen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung sind entstehende Mängel und Schäden von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Folgeschäden welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Es gelten ausschließlich die technischen Daten und Anschlussbedingungen der zum Gerät gelieferten Montage und Bedienungsanleitung. Änderungen sind im Sinne des technischen Fortschritts und der Verbesserung der Produkte jederzeit möglich.
- Bei Veränderungen der Geräte durch den Anwender entfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.
- The installation of the devices should be done only by qualified personnel.
- The device may only be connected with the power off.
- The safety of the VDE, the states, the TÜV and the local energy supply company must be observed.
- The EMC directives must be observed. It must be shielded connecting lines, laying parallel with current-carrying
- Lines should be avoided.
- Operation in the vicinity of equipment that do not comply with EMC directives may adversely affect the functioning
- The buyer has to ensure compliance with the relevant building and safety guidelines
- This product should not be used for safety-related tasks, such as the protection of persons as an emergency stop switch on equipment.
- Improper use of any defects and damages are excluded from the warranty and liability.
- Consequential damages caused by a fault in this device are excluded from warranty or liability.
- Solely the technical data and connecting conditions of the mounting and operating instructions supplied with the instrument. Changes are possible at any time in the sense of technical progress and the improvement of products.
- Changes of the device by the user, all warranty claims.